

LA REVUE DÉCALÉE

GRATUIT

# FACTOTUM

des idées, des jeunes, des femmes et

des mémés qui aiment la castagne

SEPT - OCT. 2014 /// N° 182

LE CARTEL BIGOURDAN présente

# bigbaas Festival

BAGNERES DE BIGORRE  
26. 27. SEPTEMBRE 2014

VENREDI 26 / CONCERT SOUS CHATEAU - GRATUIT / CONCERT ALAMZIC - 6€  
SAMEDI 27 / CONCERT SOUS CHATEAU - 14€ / 12€ EN PREVENTE  
RESERVATION - OFFICE DE TOULOUSME DE BAGNERES DE BIGORRE - FRANCE GALEY / 05 62 42 11 43  
INTS - WWW.LECARTELBIGOURDAN.COM - RESERVAISON SUR ALAMZIC.COM / 05 62 42 11 43

LECARTELBIGOURDAN.COM

Crédit Mutuel  
Bagnères de Bigorre

Agences FACTOTUM

BAGNERES DE BIGORRE

## Maillâges

Échange et solidarité au cœur de la cohabitation entre les générations.

L'un offre le gîte, l'autre offre sa présence et peut rendre de menus services.

Association MAILLÂGES

06 60 43 19 42

associationmaillages@gmail.com



## "SOLEIL DEDANS" ! \*

« On la voulait cette rentrée ! Entre la météo estampillée Toussaint, le glaouge en pleines vacances, les vieux conflits et ceux qui naissent, c'est comme si nous sortions de l'hiver. Enfin. »

Oubliez tout : les propagandes, les experts, les femmes de président cocues et le ylfisme scolaire. Et faites un rêve : le monde grandi et vous êtes sa voix. Il ne se limite pas à nos erreurs et crie sans se lasser.

Factotum accouche du numéro 182 avec le même plaisir. Grand ou petit. Coluche disait que la bonne taille, c'est quand les pieds touchent terre.

Pour rappeler que la diversité, qui nous tient tant à cœur, est aussi fragile que le bon sens. Pour peu que l'esprit soit déboussolé, nous avons oublié que nous n'étions pas seuls et surtout, pas pour longtemps.

Pour confirmer – ça c'est pour ceux qui ne sont pas partis très loin et cela – que voyager c'est aussi découvrir un autre monde, jute à côté. La diversité encore, plus plaisir et par conséquent. Une raison de plus pour abandonner la peur, en dehors du pire. Le pire, certains l'ont vécu et c'est, on ne va pas se plaindre mais on ne va pas se taire.

Et pour passer à autre chose mais pas tant qu'il/ça, Flavia Coelho vient chanter à Bagnères. Deux jours de fête au pied des Pyrénées – j'assume le slogan – et un programme mijoté avec talent. Le Big Bag Festival tombe à pic, à vous de faire le reste.

Factotum vous souhaite une bonne rentrée et un automne radieux. A la rencontre de celles et ceux qui font le monde par petites touches, pour l'ambition, ou pour le sens. La biliale ambiante ne peut pas tout cacher, n'en déplaise aux grincheux et aux mauvais présages.

Florence Vergely

\* "Soleil dedans", titre du nouvel album d'Arthur H



## FACTOTUM

Directeur de publication - Rédacteur en chef : Pierre de Nadrest  
 Rédaction : Florence Vergely, Pierre de Nadrest, Catherine V.  
 Crédits photos : Florence Vergely, Bernard Benant et le Paris Illustration / DAWWP - <http://www.florencevergely.com/>  
 Conception graphique : Studio Les Artébistes - [www.lesartebistes.com](http://www.lesartebistes.com)  
 Impression : Pyrénées Presse  
 Journal diffusé à Pau, Orthez, Oloron, Tarbes, Lourdes, Bayonne, Biarritz, Anglet, Bordeaux, Toulouse...

FACTOTUM est une publication de Pierre de Nadrest  
 "La Renardière", chemin du lavoir - 64160 Serres-Morlaas  
 06 60 43 19 42  
[contact@journal-factotum.com](mailto:contact@journal-factotum.com) // [www.journal-factotum.com](http://www.journal-factotum.com)  
 ISSN 2117 - 4334

## BIG BAG FESTIVAL DU CARTEL BIGOURDAN : Venez à bagnères pour un week-end 100% musique... et tout le reste !

Confié par le succès de ses concerts depuis 2009, le Cartel Bigourdan propose une grande fête populaire avec son premier festival. Le Village du festival « place du Foinil à Bagnères » sera composé d'une grande scène sous chapiteau, d'un espace bodéga, d'un espace club le vendredi soir et club pour enfants le samedi après-midi à l'Alamiz, et d'un marché avec artisans et producteurs locaux autour du site. Fidèle à ses engagements, le Cartel Bigourdan organise cet événement dans une étroite collaboration avec les associations locales et les producteurs, créant ainsi la passerelle entre différents milieux culturels et sociaux. En encourageant la scène locale tout en dénichant les bonnes surprises, le Cartel Bigourdan étend à chaque fois et réunit des artistes et des publics idéologiques dans une double félicité collective. Alors pour résumer, le Big Bag Festival, ce sont 2 jours de festivités, 3 scènes, 17 formations artistiques, 25 heures de spectacle, 2000 festivaliers attendus, 80 bénévoles... à vous de faire le reste !

[www.lecartelbigourdan.com](http://www.lecartelbigourdan.com)  
[www.ville-bagneresdebigorre.fr](http://www.ville-bagneresdebigorre.fr)  
[www.grand-tourmetlet.com](http://www.grand-tourmetlet.com)

## INTERVIEW

### L'ARC-EN-CIEL FLAVIA COELHO

« Sa musique est un remède au cynisme et comme elle chante, Flavia Coelho déploie avec la même énergie des trésors de sensibilité et de gentillesse. Sur scène et en coulisse, la grâce est naturelle et le cœur gros comme ça... En pleine tournée, elle est à l'affiche du Big Bag Festival du Cartel Bigourdan. »

**Factotum** : votre dernier album s'intitule *Mundo meu*. C'est qui le monde de Flavia Coelho ?

Flavia Coelho : Mon monde est rempli de musiques, de rencontres, de voyages et d'étrangers de vie. Avant de commencer à travailler sur cet album, je ne pensais pas au Brésil. Au fur et à mesure, l'écriture a dévoilé des trésors de sensibilité et de gentillesse. Sur scène et en coulisse, la grâce est naturelle et le cœur gros comme ça... En pleine tournée, elle est à l'affiche du Big Bag Festival du Cartel Bigourdan.

**Vous** : votre musique n'inspire pas le tristesse. Vos textes sont-ils aussi optimistes ?

Flavia Coelho : Tout le temps ! Je n'ai jamais réussi à écrire de chansons tristes, comme un reflet de ma personnalité. Je suis très positive dans la vie et comme on dit, j'ai toujours vu la lumière au bout du chemin. Mes textes abordent pourtant des sujets graves : le chômage, la violence, les histoires de couples et de familles, la vie dans les favelas. Mais au Brésil, chacun considère qu'il y a toujours une solution aux problèmes. C'est quelque chose que j'ai en moi, la relecture de mes textes me la confirme. Un seul mot peut tout déclencher, demain le soleil brillera !

**Avez-vous trouvé ce que vous cherchez en arrivant en France, il y a 8 ans ?**

Flavia Coelho : Non, toujours pas, et c'est très bien comme ça. Je voulais faire quelque chose en France, entamer ma carrière musicale, même si je chantais au Brésil depuis l'âge de 14 ans. Je voulais aussi grandir en tant que femme et en tant qu'être humain. J'ai travaillé à un premier album, il fallait que j'y arrive. C'était une façon de ne pas me perdre et ne pas dériver de l'objectif, ce qui se produit parfois quand on s'installe dans un pays natal. Le premier album fut salué par la critique. J'étais la première étudiante. Aujourd'hui avec ce deuxième album, je cherche toujours, ça ne s'est jamais fini !

**Vous** : invitez par moment le public sur scène, vous le faites participer, et ça marche ! C'est important ce contact avec les gens ?

Flavia Coelho : Oh oui, ça fait aussi partie de mon monde. J'ai travaillé très jeune et je suis une femme indépendante, mais j'ai toujours eu besoin des autres. J'aime les rencontres, écouter leurs histoires pour comprendre les miennes. J'aime le travail de création du studio, cependant, quand je chante sur scène en regardant le public dans les yeux, nous partageons un moment unique. Malgré les soucis personnels et la souffrance à travers le monde, nous avons une heure et quart pour nous amuser et repartir avec le sourire. Alors profitez-en !

**"Le cliché de la femme brésilienne ne me tourmente plus, il symbolise le charme du pays !"**

**Vous** : pulsez-vous votre énergie ?

Flavia Coelho : Je fais beaucoup de sport et j'aime mon métier. Et puis c'est connu... au Brésil, on saute partout !

**Vous** : êtes une très belle femme. Avez-vous souffert de certains clichés ?

Flavia Coelho : Oui, bien sûr. Combien de soirées ai-je faites, où je voyais les demoiselles chercher leur mari et se dire : « attention, voilà la Brésilienne qui débarque ». Pendant longtemps, j'ai été ces clichés, j'ai lutté contre. Mais si les clichés m'avaient passés, les gens ne prendraient pas l'habitude de venir vérifier. Le cliché permet aussi de voyager, il symbolise peut-être le charme d'un pays !

**Comment se passe la tournée ?**

Flavia Coelho : Très bien, nous avons un super accueil. Nous avons joué hier soir dans un petit village de 300 habitants, dans le cadre d'un festival qui accueillait 1200 personnes. On nous avait annoncé une météo exécrable, mais il a fait très beau et c'était bon ! Les gens dansent à fond, ça fait vraiment plaisir.

**Que faites-vous avant d'entrer en scène ?**

Flavia Coelho : Je prie. Je prie pour remercier : faire de la musique, être avec mes amis sur scène. Je suis vraiment comblée, je fais ce que j'aime, je suis en bonne santé... que rêver de mieux ?

Propos recueillis par F. Vergely



Crédit photo : Bernard Benant

## LA PROGRAMMATION BIG BAG FESTIVAL DU CARTEL BIGOURDAN

### VENREDI 26 SEPTEMBRE

19:00 - Ouverture du festival - Espace bodéga / Gratuit  
 La Fardure du Fond du Bus (Bigorre / Fanfara)  
 Bêta Amica (Bigorre / Chants traditionnels)  
 20:30 - Concert - Sous chapiteau / Gratuit  
 Mamá Tierra (Midi-Pyrénées / Dub Reggae Ska)  
 Suga Mama (Midi-Pyrénées / Funk Soul)  
 Papa Galois (Midi-Pyrénées / Rock acoustique)  
 23:00 - After Electro - L'Alamiz / 6 euros  
 KDI (Bagnères / Electro Rocking)  
 b) Pappap (Paris / Electro Funk)  
 DJ Vadim (Roquemaureuil / Electro Abstrac Hip-Hop)

### SAMEDI 27 SEPTEMBRE

10:00 à 14:00 - Centre-ville et autour du marché / Gratuit  
 Baladeuse Grenée de Soubise (Bigorre / Samba Reggae)  
 Fanfara Los de Soche (Bordeaux / Fanfara)  
 Bêta Bandolets (Bigorre / Chants traditionnels)  
 14:00 - Judoïté sur le site du festival / Gratuit  
 Marché artisanal, expositions, jeux de quilles, fusaire, butacoda, cirque...  
 17:00 - Bal pour enfants - L'Alamiz / 3 euros (en partenariat avec les Maynats)  
 Wastabou (Montreuil / Musique et chant pour enfants)  
 18:30 - Apéro concert - Espace bodéga / Gratuit  
 Zanza Gypsy Swing (Midi-Pyrénées / Swing manouche)  
 Fanfara Los de Soche (Bordeaux / Fanfara) et Bêta Bandolets (Bigorre / Chants traditionnels)  
 20:00 - Concert - Sous chapiteau / 12 euros en prévente, 14 euros sur place  
 Blackstones (Bagnères / Rock)  
 Naïman (Bordeaux / Reggae)  
 Flavia Coelho (Brésil / Bossa Reggae Biquinho)  
 DJ Moule Orchestra (Paris) soirée à Mash-Up Electro Rock

**Infos pratiques** : le Big Bag Festival aura lieu sous chapiteau et dans la salle de l'Alamiz, place du Foinil à Bagnères de Bigorre (Hautes-Pyrénées). Restauration pour le vendredi 26 (soirée électro) à l'Office de tourisme de Bagnères de Bigorre ou 05 62 95 50 71 et pour le samedi 26 à l'Office de tourisme de Bagnères de Bigorre et Réseau Ticketnet (Espace Culture Adhara)... [www.ticketmaster.net](http://www.ticketmaster.net) (+ frais de location) / 12 euros en prévente, 14 euros sur place.  
 Restauration sur place : tapas, snack et formule repas.  
 En partenariat avec la Ville de Bagnères de Bigorre, le Conseil général des Hautes-Pyrénées, le Crédit mutuel, Aquitaine, Fréquence Luz, Factotum, Les Maynats, la Ville de Lourdes.

Flavia Coelho est née à Rio de Janeiro, et sa mère rêvait d'elle comme d'un mélange de Diana Ross et de Nina Simone. Engagée par un groupe de variété, elle monte sur scène dès l'âge de 14 ans et se produit en Europe dans une troupe de carnaval. En 2006, elle s'envole pour Paris avec un aller simple et du courage à remonter pour « découvrir autre chose et quitter momentanément le Brésil, ce pays positivement schizophrène ». Elle chante dans la métro et dans les bars, et rencontre le musicien camerounais Biko Biko Pierre. En 2011, Flavia Coelho remporte la cinquième édition du tremplin musical Génération Reservoir et le label indépendant Discograph lui offre un contrat et un premier album, « Bossa Mullins ».

En mai dernier, c'est « Mundo meu » qui dévoile sa nouvelle ambiance, ouvrant une tournée en France et à l'international. Produite et réalisée par Victor-Alexis Vagh et mixée par Tom Fry, « Mundo meu » voyage entre Afrobeat, Funk et Samba revisités hip-hop, chants de l'Europe de l'Est s'imposant sous les tropiques. Cette auteur-compositeur-interprète bluffée à chaque fois son public. Avec un accompagnement percutant et un charisme qui joue avec le docteur comme avec la foudre, Flavia Coelho réveille les morts en plongeant ses racines musicales en Afrique. C'est un vrai partage, une chaleur et un bagage musical qui nous donnent des ailes. Les batteries sont rechargées, « Let the Sunshine In »!

« Bossa Mullins », 2012, Discograph - 14 titres  
 « Mundo meu », 2014, Discograph - 13 titres

Flavia Coelho sera en concert dans la région : le 27 septembre à Bagnères de Bigorre (Big Bag Festival du Cartel Bigourdan), le 4 octobre à Muret (Festival de la Bahama), le 10 octobre à Cahors (Les Docks), le 25 octobre à Pamiers (Mets les mots), le 13 mai 2015 à Figeac (Centre culturel F.Nitterrand).

[www.flaviacoelho.com](http://www.flaviacoelho.com)

## ECHOS PALESTINIENS

Marqué par son impact sur les médias et les réseaux sociaux, le genre à Gaza trouve un écho si-même. L'occasion de revenir sur les raisons historiques du conflit. Et d'espérer en l'issue pacifique que les peuples, et notamment les femmes, sont en mesure de trouver.

Nous avons grandi avec cette guerre, dans son flot d'informations. Depuis le début de l'opération israélienne «Bordure de protection», les mouvements pour la paix à Gaza, dans un Occident orphelin d'idéologie selon Luc Rezaevsky (franceculture.fr) - qui met en garde contre les raccourcis historiques et l'aveuglement compassionnel - ont donné de la voix en décrivant une situation humanitaire catastrophique en Palestine, oubliée dans les méandres des guerres successives. On découvre alors que les médias traditionnels français enfoncent le débat en faveur d'Israël. Ici la guerre est médiatique, mais il semblerait qu'elle ait réveillé le monde. Ressources énergétiques ou menace iranienne réunissent aujourd'hui de nombreux intérêts, tous régimes confondus. Dépenser la propagande et saisir les enjeux du conflit sont aujourd'hui là et pour résister à toute tentation de diabolisation des peuples. Israël ne se limite pas aux objectifs d'expansion de son gouvernement et de ses lobbies, et en outre le nombre de ses destructeurs langoureux cesse d'augmenter, l'armée israélienne est aujourd'hui contestée par une partie de la jeunesse, même si elle reste l'un des rares éléments de cohésion du pays. Et le rêve du peuple palestinien, dans ce qu'il est légitime de liberté, ne doit pas être confondu avec le désir de certains fondamentalistes dans cette région du monde. Même si toutes les occasions sont réunies pour renforcer le pouvoir religieux et communautaire, en France et ailleurs. Ici nous sommes en paix, alors informons-nous.

### Ici, la guerre est médiatique

Le 12 août dernier, l'ONU annonçait la création d'une Commission d'enquête sur les crimes de guerre israéliens, dirigée par William Schabas, professeur canadien en droit international. Quelle sera sa portée? Les résolutions se succèdent sans résultat, mais cette annonce a le mérite de rétablir les faits. Le conflit israélo-palestinien s'inscrit dans les affaires de l'histoire antique et contemporaine, et se développe aujourd'hui dans un contexte géopolitique global au Proche-Orient qui fait la part belle aux intérêts énergétiques, notamment 1,7 millions de Gazouais et l'enfermement et le monde à l'abandon. Une logique implacable, qui plus largement, affaiblit toute tentative de démocratie et de laïcité dans le monde arabe. «L'histoire donne peu d'exemples de peuples tirant les leçons de leur propre histoire», pour reprendre Stéphane Hessel. La souffrance engendre-t-elle l'aveuglement, et combien faudra-t-il de générations pour trouver une issue pacifique et durable au conflit? Aujourd'hui, il s'agit de retrouver dans cette actualité les raisons de refuser toute forme d'abandonnisme ou d'oppression, et d'appuyer tous les moyens pacifiques que savent développer les peuples, mieux que leurs dirigeants.

F. Vergely

### A REGARDER OU À LIRE :

«Le Cochon de Gaza», film de Sylvain Estibal, 2011

Petite histoire de la Palestine

<http://blogs.rue89.nouvelobs.com/echos-histoire/2014/07/25/petite-histoire-de-la-palrestine-pour-les-nuls-23313>

«Palestine. Une terre, deux peuples», Dominique Perrin, Paris, Presses universitaires du Septentrion, 2000

«La Palestine expliquée à tout le monde», Elias Samba, Paris, Le Seuil, 2013

«Égypte à la tête des régimes arabes qui facilitent l'assaut d'Israël contre Gaza», par Paul Shoah

<http://silvaccatori.net/spip.php?article3831>

«Faire le mal» Maximilien Le Roy, Gallimard, 2010

«Le Poète de Gaza», Yithai Sarid, Actes Sud, 2011

«Israël-Palestine, vérités sur un conflit», Alain Gresh, Pluriel, 2010

«Le Conflit israélo-palestinien: des origines cancéreuses de la Palestine à sa demande d'adhésion à l'ONU», Jean-François Goulon, Edition Retour aux sources, 2012

## INTERVIEW ZIAD MEDOUKH L'espoir d'un Gazaoui

Très attaché aux principes de démocratie, Ziad Medoukh a été fait Chevalier de l'Ordre des Palmes académiques de la République française en 2011. Responsable du département de français et coordinateur du Centre de la paix à l'université Al-Azhar de Gaza, il répond à nos questions depuis Gaza, quelques jours seulement après l'annonce du cessez-le-feu.



Factum: Ziad Medoukh, quelles sont aujourd'hui vos conditions de vie ?

Ziad Medoukh: la vie a doucement repris. Après 50 jours de destruction massive et un bilan très lourd, la volonté de reprendre le cours normal de la vie est ici remarquable. Au lendemain de l'annonce du cessez-le-feu, les universités ont rouvert leurs portes pour accueillir les 110 000 étudiants de la bande de Gaza, c'est un acte fort. 32 écoles ont été totalement détruites, 52 écoles sont endommagées et 152 écoles abritent des réfugiés. Malgré cela, les enfants feront leur rentrée scolaire le 15 septembre. La vie commerciale a également repris, 40 à 50% des cafés et restaurants sont ouverts, et les gens recommencent à sortir le soir. Sur le milliard d'usines bombardées, 120 usines ont été détruites, mais certains ateliers et ministères ont également rouvert, et ce retour au travail va nous permettre de surmonter le cauchemar. Enfin, de nombreuses familles sont retournées à côté de leurs maisons détruites, avec une lente. D'autres font rentrer toute la famille dans la seule pièce habitable, cela montre l'attachement des Palestiniens à leur terre. La maison, comme l'olivier encore debout, symbolisent la construction et la reconstruction de la Palestine.

Quel est le sentiment des Gazaouis ?

Le premier sentiment est un sentiment de fierté. Nous sommes tous sous le choc, mais face à la quatrième puissance armée du monde, nous sommes vivants! Ensuite vient l'ingénuité: combien de temps faudra-t-il pour reconstruire certains quartiers de Gaza? Enfin, l'espoir et la confiance. Les gens disent que cette guerre était différente, dans la durée et l'intensité, mais il y a dans cet accord de cessez-le-feu un volet politique, qui s'appuie sur le volet humanitaire et sécuritaire. La société civile a manifesté en France et dans le monde, je pense que c'est un point décisif dans l'arrêt des combats, malgré le manque de réaction immédiate de la part de la communauté internationale. En tant que francophone, j'ai reçu des centaines de messages par jour, j'ai parlé pour différents médias, il y avait une grande solidarité. La population palestinienne a beaucoup apprécié, nous sommes tous très touchés.

Beaucoup des raisons d'espérer alors qu'on vient d'autoriser la confiscation de 400 hectares de terre en Cisjordanie ?

Depuis 2005, tous les regards se focalisent en effet sur Gaza, les Israéliens en profitant pour imposer la Cisjordanie. Au niveau patriotique et au niveau politique, la Cisjordanie est palestinienne, et Gaza n'est pas une entité à part. Une seule délégation unifiée s'est rendue au Caire et dans son discours devant l'ONU, Mahmoud Abbas va solliciter la reconnaissance d'un État palestinien, c'est une demande légitime. Jusqu'à présent, c'étaient 12 factions de résistance qui ripostaient aux attaques et incursions de l'armée israélienne. Mais aujourd'hui, le volet politique du cessez-le-feu soulève l'espérance d'une Palestine unie, dans une réponse unifiée.

L'un de vos poèmes s'intitule La Femme, avenir de la Palestine. Pensez-vous que les femmes soient la clé pour une paix durable ?

Hier, aujourd'hui et demain, les Palestiniens sont très fiers de leurs femmes, de leurs mères. Il y a en effet de nombreuses femmes martyrs, des femmes qui envoient leurs enfants à l'école, malgré tout. La moitié des victimes de cette guerre sont des femmes, avec 300 femmes tuées et 4000 femmes blessées, elles ont été particulièrement courageuses et engagées. Personne n'était à l'abri, mais le centre de Gaza fut relativement épargné par rapport aux quartiers périphériques. Des centaines de personnes ont convergé vers le centre, tout le monde était débordé, il y avait pénurie d'eau et de nourriture. Mais les femmes se sont merveilleusement organisées, trouvant à manger pour 50 ou 60 personnes par jour, au lieu de 20 d'habitude. L'université accueille 70% de jeunes femmes et 95% des filles font des études après le bac, malgré des frais de scolarité élevés. Aujourd'hui, un mari préfère une femme diplômée; il y a toujours un regard traditionnel sur les femmes, mais le mariage ne se présente plus comme l'unique espoir d'avenir. Il y a maintes exemples qui montrent leur courage, elles ont toujours été présentes à nos côtés.

Propos recueillis par F. Vergely

Publications de Ziad Medoukh

«Internet et l'enseignement du français en Palestine», Editions ANRT, Université Lille 3, 2012

«Gaza: paix attendue», Editions du Terrain-Montréal-Canada, 2011

«Gaza, Terre des oubliés, terre des vivants», Editions Harmattan, 2013

## INTERVIEW JEAN ORTIZ "Une arnaque historique colossale !"

Maitre de conférences à l'Université de Pau, Jean Ortiz a publié de nombreux ouvrages consacrés à l'antifranquisme, aux maquis et au vingtième siècle latino-américain. Il envoie régulièrement ses chroniques géopolitiques à l'Humanité, affirmant une position radicale face au traitement uniforme des médias français.

Factum: Jean Ortiz, pour le journaliste que vous êtes, quel est le lien entre l'antifranquisme, la Révolution bolchévienne et la situation palestinienne ?

Jean Ortiz: Il faut se méfier des comparaisons, mais la défense du peuple palestinien représente la défense de certaines valeurs, à commencer par le droit pour tout peuple à disposer de sa destinée en refusant les tutelles. Le XX<sup>e</sup> siècle a été celui de la liberté et de l'émancipation des peuples, de la décolonisation. Paradoxalement, la Palestine est un peuple sans droits ni État, une prison à ciel ouvert.

Comment expliquez-vous la position du gouvernement français, et celle des médias ?

Il s'agit d'un champs de ruines et l'extrême-gauche n'existe pas, les néo-libéraux ont momentanément gagné. La cause palestinienne ne rapporte pas de voix et la France conserve un vieux fond de colonialisme, le problème historique avec l'Algérie n'est pas résolu. Hollande et Valls sont à la botte des États-Unis et du Cif, leurs positions sont assénées; depuis Pétain, il s'agit du gouvernement le plus servile, c'est une vraie rature. L'image de la France, notamment en Amérique latine, est entachée par le manque de courage de ses dirigeants, seul Villain sauve l'honneur en dénonçant un massacre. Les médias français ont renoncé à tout recul face aux événements, ce sont des médias massés, le traitement des informations provient de Gaza et est l'exemple même: c'est toujours Israël qui se défend face au terrorisme palestinien, le Hamas qui rompt la trêve. Les journalistes sont déçus, les journaux sont devenus interchangeables. Même la presse locale, au lieu de tirer leurs régions vers le haut, expose ses lecteurs à la censure. On est loin de la pensée de Pierre Bourdieu sur la réflexion critique de la presse, pilier de la démocratie. Les journalistes aujourd'hui appartiennent aux fortunes du BTP et de l'armement.

"La résolution de ce conflit est la clé d'une paix durable au Proche-Orient"

Le peuple palestinien peut-il résister sans violence ?

Si mon père et les autres n'avaient pas résisté avec les armes, nous portierions tous l'uniforme noir, la résistance armée est parfois la seule solution. Je ne mets pas en cause la création de l'État d'Israël en 1948 et je ne suis pas avec le Hamas, mais critiques de parler de terrorisme quand il s'agit de résister face à la cinquième armée du monde. Israël défend les intérêts économiques nord-américains au Proche-Orient tout en baloutant les résolutions onusiennes. Son colat est de diviser en morcelant un peuple et de leur dans l'ouest tout espoir de création d'un État palestinien.

L'histoire des Juifs est jalonnée d'exil et de persécutions. Comment guérir d'un tel héritage ?

La Shoah ne donne pas le droit de persécuter, mais devrait encourager à la générosité. Le fait qu'Israël ne soit pas un État laïque constitue un obstacle à la paix, la solution est politique. Nous assistons à une arnaque historique colossale. Cette histoire d'importation du conflit en France, qu'est-ce que ça veut dire... quand Valls confond l'antisémitisme avec l'antisémitisme, quelle mauvaise foi il y a de tels fantasmes sur les peuples et sur les régional! Lors d'une manifestation à Pau, je suis intervenu pour qu'un jeune Beur prenne la parole... aucun moment il n'a crié l'antisémitisme, et nous avons tous chanté la Marseillaise! Qu'est-ce que veut dire l'intégration, que l'autre nous ressemble à tout point de vue? Ce qui est important, c'est la rencontre et l'échange, la relation relève de la sphère privée.

Des solutions sont proposées depuis des décennies (accords de Camp David, d'Oslo, de Genève...), mais la situation empire...

Oui, la résolution de ce conflit est pourtant la clé d'une paix durable dans tout le Moyen-Orient. L'Occident a libéré l'Irak, et l'Irak est devenu le symbole de l'échec de l'intervention occidentale... C'est aux peuples d'agir et d'imposer à leurs gouvernements, mais combien faudra-t-il de morts? Je suis plutôt pessimiste, nous vivons dans un climat d'urgence, sensible à celui des années 30. Même à l'université, la pensée critique ne s'exprime pas, ce serait pourtant le moment! Elle devrait prendre position sur le sujet, se jumeler avec l'université palestinienne [Israël a bombardé deux universités...], c'est le terrain du savoir et de la culture. Mais en ce lieu aussi, c'est la guerre de tous contre tous, le seul et la pensée unique.

Propos recueillis par F. Vergely



## INTERVIEW ASSOCIATION FRANCE PALESTINE SOLIDARITÉ

"Pour venir étudier en France, un Palestinien doit être riche."

L'Association France Palestine Solidarité (AFPS) a pour vocation le soutien au peuple palestinien, notamment dans sa lutte pour ses droits nationaux. Elle regroupe plus de 4400 adhérents, organisés en une centaine de groupes en France. Dans les Hautes-Pyrénées, rencontre avec Dominique Bourdel et Rose-Marie Daunes, membres du Collectif Palestine 65 - AFPS.

Factum: avez-vous des informations régulières provenant de Gaza ?

AFPS 65 oui, via internet, mais la communication est aléatoire. Nous sommes en lien principalement avec Ziad Medoukh et Ibrahim, deux Gazaouis. Ibrahim est un jeune francophone qui devait venir étudier à Pau. Tout était bouclé, avec la caution de certains élus. Au dernier moment, le gouvernement français a exigé que tout étudiant palestinien devait ouvrir un compte en France et l'alimenter avec 15 000 euros. Ibrahim est donc resté à Gaza... Sa maison est partiellement détruite, il erre comme les autres dans le rués de la ville.

Quelle est la caractéristique de la dernière offensive israélienne ?

Les dernières opérations militaires israéliennes ont une raison précise: leur espoir suscité par l'accord trouvé entre les deux grands mouvements de la résistance palestinienne, Hamas et Fatah. Ce dernier conflit revêt un caractère très inquiétant, car il est conduit par les partis d'extrême-droite israéliens, plus puissants aujourd'hui. Les Gazaouis se retrouvent dans une souffrance extrême, ils sont dans la survie (Gaza compte 1,7 millions d'habitants pour 360 km<sup>2</sup>, soit 5000 habitants par km<sup>2</sup>). La ressource principale est l'agriculture, mais un paysan qui va au champ n'est pas sûr de revenir... leur limite de pêche a été réduite à 3000 miles nautiques (6000 depuis l'accord de cessez-le-feu), la centrale électrique ne fonctionne que 4 heures par jour - quand elle fonctionne - et l'aéroport a été bombardé.

Où en est la mobilisation en France ?

Malgré les vacances, la mobilisation s'est maintenue. Ailleurs dans le monde, certains gouvernements, notamment en Amérique latine, ont affirmé des postures franches en faveur du peuple palestinien. Il faut noter que l'armée israélienne attend toujours que les Européens partent en vacances pour lancer leurs offensives, c'est dans leurs calculs. De leur côté, les Palestiniens font la différence entre le gouvernement français et la population. Sur France 24, Melebi Baray, diplomate palestinien, s'est déclaré trahi par la communauté internationale, mais soutenu par les peuples. Dans l'idéal, la communauté internationale devrait prendre des sanctions économiques contre la politique d'occupation israélienne, obliger Israël à respecter le Droit international. Au lieu de cela, Israël a obtenu la vice-présidence de la Commission de l'ONU chargée de la décolonisation... c'est un comble!

Collectif Palestine 65 - AFPS - palestine65@orange.fr





## LES BELLES SURPRISES DE L'ÉTÉ

Cat été nous a offert quelques films qui méritent d'une belle audience et de la jeunesse toujours renouvelée du cinéma, cadeau appréciable dans une époque marquée par une certaine forme de déterminisme déabusé.

C'est d'abord le dernier film de J.L. Godard, "Adieu au langage", qui a pu réjouir par son audace formelle obsessionnelle. Qui aurait pu imaginer une telle utilisation de la 3D ? Explosions de lumière, immersion dans le couloir comme dans un tableau impressionniste, relation évidente de cinéaste à jouer avec cette nouvelle technique. Joie contagieuse qui en 1100 nous offre la liberté, en détail du titre apparemment décevant. Car l'écran en question ne semble renoncer qu'au langage dogmatique, longue de buto-vaine et idéologique qui est une insulte au langage, celle qui est à retrouver. Les acteurs qui portent les textes s'en chargent : jeunes, concentrés, ils sont une promesse. Et quand bien même J.L. Godard préférerait maintenir la nature et son chien à l'humanité, en quoi cela nous concerne-t-il, puisque'il nous propose un film à la vigueur étonnante.



Qu'il partage le prix du jury au festival de Cannes avec Xavier Dolan (dont nous remercions) est bien le plus beau geste du patronat !

"Bird People" de Pascale Ferran (réalisatrice de "Lady Chatterley") a créé également la surprise. Ce film aurait pu s'enfermer dans les subtils mouvements d'un romantisme de pacotille ou d'une démonstration sociologique poussive. Quasi magiquement, il avance sur le fil, avec la légèreté sautillante et l'histoire d'un monnaie et il est magiquement beau et intelligent. La rencontre improbable, dans un hôtel d'osopori, entre un homme d'affaires en plein burn out et une étudiante (Anais Desrochers, parfaite) qui fait des ménages ouvre l'horizon de vies renouvelées et libres. Naturalisme, fantaisie, sensibilité, humour : voici les ingrédients de ce film résolument audacieux.



Décidément, le cinéma a de beaux jours devant lui !

## COMRADES de Bill Douglas

Le distributeur UFO, qui a permis l'an dernier la découverte de "La trilogie Bill Douglas", une autobiographie réalisée entre 1972 et 1978, renouvelle la surprise avec "Comrades", une fresque historique qui relate la révolte de papeterie à Tolpoude en 1834. La répression fut jugée si injuste (les mineurs furent envoyés au bagne en Australie) que l'opinion s'en empara et que dès lors, on parla des "martyrs de Tolpoude". Cette mobilisation fut telle qu'ils revinrent en Angleterre deux ans plus tard.



Bill Douglas se tient au plus près des faits tels qu'il ont été transmis. Pour autant, il ne nous livre pas une fresque historique académique : il mélange les styles, passant des scènes réalistes, parfois très crues, aux vastes scènes épiques. Le lyrisme peut succéder au burlesque, la violence à l'adoucissement. La caméra sert ces objectifs, tantôt embrassant des paysages superbes, que ce soit en Angleterre ou en Australie, tantôt se trouvant au plus près des visages dont elle montre la profondeur et la beauté. Quant à la bande son, alternant bruits réels et musique celtique, elle nourrit le film de poésie et de réalisme. Nil purpas mais la vie, dans sa réalité diverse. Bill Douglas, comme dans sa trilogie, rend hommage aux gens humbles : exploités, ils ne perdent rien de leur courage et de leur foi en la justice. Martyrisés, ils n'en sont pas moins dignes et généreux. En fondant une organisation pour lutter contre l'exploitation des propriétaires, les six personnages principaux ont la vision de ce que seront plus tard les luttes syndicales. Un film, donc, résolument épuré. Simple et puissant.

L'autre versant du film concerne le cinéma lui-même. Dès le début, survient dans le village de Tolpoude un soldat américain et sa lanterne magique : l'ancêtre de l'image animée. A un moment, George Lovell, un des travailleurs, lui conseille en riant de fonder le syndicat des lanternistes. Tout au long du film, on voit le technicien s'améliorer, le public se passionner et la réflexion circuler, grâce à des images qui parlent de l'actualité. Ce n'est pas le moins bouleversant du film : le cinéma au service de l'émancipation des peuples !

Un film splendide, exemplaire.

Catherine V.

**"PAYSAGES WESTERN"**  
du 24 septembre au 17 octobre 2014

FILMS  
LEÇON DE CINÉMA  
EXPOSITIONS  
MUSIQUE & LIVRES

**Cin'espaces**  
Un événement du CADRE de  
Le cinéma Le Méliès  
du mardi au dimanche de 14h à 18h30  
Médiathèque André Labarère  
Rue de la République, 10 - 42100 Saint-Étienne  
04 77 20 00 00

**FACTOTUM étant un magazine durable, ses chroniques le sont aussi, la preuve ce mois-ci !**  
Retour sur des albums de 2013 et d'aujourd'hui...

### LES DESSOUS DE LA VIE

**La libido du living room**  
FTI Production  
[www.lesdessousdelavie.com](http://www.lesdessousdelavie.com)

De la gouaille. Du réalisme. Du message. Bref, des ingrédients qui font de ce premier album une bonne surprise qui devrait plaire à pas mal de monde. Et pas qu'aux pros, puisque le groupe a déjà reçu pas mal de prix. La Libido du Living Room, c'est, pour résumer, une anticipation de la vie sentimentale qui attire le hip hop, les innovations jazz, le monochrome, c'est grave et joyeux, plein de peps et d'émotions, à la fois jeunesse et maturité. Et c'est très joliment écrit.

### LA FANFARE EN PÉTARD

**Le monde est curieux**  
FTI Production

Ce disque est curieux, aussi. Déjà, le nom du groupe. Les styles qu'il draine. Entre ragga, hip hop, r'n'b, blues et rock, on ne peut pas dire que la fanfare ait plié trop vite ses œufs dans le même panier musical. En résumé, c'est un joyeux bordel qui s'empare certes bien sur ce cd mais qu'on imagine très punchy sur scène.

### SARAH OLIVIER

**Pink Galina**  
La Triprie

Mystérieux. Incantatoire. Original. Une voix superbement posée aux intonations souvent décollantes et touchantes. Une contribution remarquable qui donne à cette « Poudre rose » à la fois un swing puissant et une atmosphère de club tzigane aux confidences et qui rappelle les premiers albums d'Arthur H. Coup de maître et l'une des magnifiques découvertes de ces derniers mois pour ce CD à l'ère très troublée. Et quoi qu'on en pense, un texte à Roland Topor ne peut pas être entièrement mauvais. Magistral.

### MURRAY HEAD

**My back pages**  
Sony

Cette palette sortie en 2012 est elle indigeste ? Non. Est-elle digne d'intérêt et de figurer dans une collection ? Bien sûr oui. Car Murray Head, le plus biterrois des chanteurs britanniques, a toujours soigné ses productions. Ici, ce sont des reprises inspirées. Une manière plus qu'opportune de revisiter le patrimoine pop rock à travers un exercice pas si facile que de l'écrire. Et ce n'est pas le moins intéressant de ce disque. Essayez-le !

### FOALS

**Live live**  
Warner

Ragone, bizarre. On retrouve un son des années 80. Avec la technique d'aujourd'hui. Le fil conducteur de ce live (titre !) ? Une pop planante, vaguement électro, qui mélange entre plusieurs styles pour parvenir à un album un peu technique mais qui se laisse pourtant écouter avec plaisir. Même quand on n'est pas vraiment accro à ce genre d'aventures...

### YVAN MARC

**Le cariste**  
Label diff 43 / Le cri du charbon

Il est fragile et mélancolique. Pas d'une fragile qu'on crise économique, crise des sentiments. Avec une certaine finesse dans le trait, musical et textuel. Avec une pointe d'humour qui l'empêche de tomber dans le sombre. Ecritures et paroles le titre qui définit le mieux ce drôle d'objet sur le fil. Yvan Marc ? Un Jean-Louis Murat en puissance. En plus jeune. En moins mainstream aussi, on espère.

### F.M. The organ king - Alone

Voici de la pop de chambre. À la fois sophistiquée et accessible. Et audible, surtout. Les sons viennent d'ailleurs. D'instruments spécifiquement créés pour l'occasion ou bien tirés de pochettes des curiosités. Tel cet orgue de barbanie majestueuse qui renferme une harmonie sonore assez ordinaire. On est épris de ce cœur de quelques titres. Mais cette recherche dans les arrangements n'a rien d'académique, n'est pas un gag pour se faire remarquer mais participe à la cohérence de l'ensemble pour un album fondamentalement harmonieux qui mérite le soutien que France Inter lui a accordé. On sent que le garçon connaît la musique, de Bach à Bowie, et qu'il a digéré tout ça pour transmettre et assurer le passage de la musique savante vers une musique populaire, pop, ou sans premier du terme. Jovial.

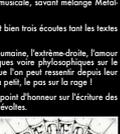
### LOFOFORA - L'épreuve du contraire - Label Athlome

Après plus de 25 ans. Lofofora honore toujours fidèlement leur patte musicale, savant mélange Metal-Punk-groovy inimitable et brève ! Par contre, pour apprécier tout le nectar de ce 8ème album, il faut bien trois écoutes tant les textes sont riches et profonds.

Leurs sujets de prédilection sont toujours là : la politique, la bêtise humaine, l'extrême-droite, l'amour et son excès... Mais, ils sont enrichis par des thèmes plus poétiques voire philosophiques sur le genre humain et le constat de notre société actuelle. Et chose que l'on peut ressentir depuis leur précédent album « Monstre ordinaire », la réflexion prend, pèse à plein, le pas sur la rage !

Il est vrai que Reuno, chanteur et co-créateur du groupe, a mis un point d'honneur sur l'écriture des textes en mêlant sa plume et ses trépas, ses pensées et ses cris de révoltes.

Le Lofofora 2014 est vrombre plus comme en minifisme avec notre monde actuel...  
Le Lofofora 2014 est en colère mais mille pour l'énergie positive.  
Le Lofofora 2014 est plus mature même si le groupe se revendique comme des « adolescents allordés »  
Le Lofofora 2014 est bon, un point c'est tout !



# Zénith

PYRÉNÉES



Rue Suzanne Bacarisse  
64000 Pau  
05 59 80 77 44  
billet@zenithpau.com



|                        |  |
|------------------------|--|
| 09 OCTOBRE 2014 20H00  | MAGIC SYSTEM<br>AFFRACHEMENT TOUR<br>placement libre assis et debout                               |
| 11 OCTOBRE 2014 20H00  | MOZART<br>LE CONCERT<br>places assises numerotees  |
| 14 OCTOBRE 2014 20H00  | YANNICK NOAH<br>places assises numerotees et places debout   |
| 18 OCTOBRE 2014 19H00  | LUIS MARIANO<br>places assises numerotees  |
| 28 OCTOBRE 2014 19H30  | DAVID OLAZOLA<br>& SES MUSICIENS<br>places assises numerotees                                      |
| 05 NOVEMBRE 2014 20H00 | TAL<br>L'ETAPNE TOUR<br>places assises numerotees et placement libre assis                         |
| 07 NOVEMBRE 2014 20H00 | PASCAL OBISPO<br>places assises numerotees et placement libre assis                                |
| 08 NOVEMBRE 2014 20H00 | DETROIT<br>placement libre assis et debout   |
| 09 NOVEMBRE 2014 19H00 | KEV ADAMS<br>VOILA VOILA<br>places assises numerotees et placement libre assis                     |
| 13 NOVEMBRE 2014 20H00 | MICHAEL GREGORIO<br>EN CONCERTS<br>places assises numerotees                                       |
| 15 NOVEMBRE 2014 20H00 | LES ÉTERNELS DU RIRE<br>LA TOURNÉE ÉVÉNEMENT<br>SES STARS DE L'HUMOUR<br>places assises numerotees |
| 16 NOVEMBRE 2014 19H00 | BRIT FLOYD<br>TRIBUTE BAND DES PINK FLOYD<br>places assises numerotees                             |
| 19 NOVEMBRE 2014 20H00 | CALOGERO<br>places assises numerotees et places debout   |
| 21 NOVEMBRE 2014 20H00 | DANAKIL + PROTOJE<br>& THE INDIGNATION<br>placement libre assis                                    |
| 22 NOVEMBRE 2014 20H00 | MADAME FORESTI<br>places assises numerotees  |
| 25 NOVEMBRE 2014 20H00 | D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE<br>CHRISTIAN RIZZO<br>places assises numerotees                         |
| 26 NOVEMBRE 2014 20H00 | LA BELLE AU BOIS DORMANT<br>ST PETERSBOURG BALLET THEATRE<br>places assises numerotees             |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| 28 NOVEMBRE 2014 20H30      | THE RABERATS<br>TRIBUTE BAND DES BEATLES<br>places assises numerotees                                  |
| 28 NOVEMBRE 2014 20H30      | FRANK MICHAEL<br>ET SES MUSICIENS<br>places assises numerotees   |
| 04 DECEMBRE 2014 20H00      | SHAKA POKK<br>& GUEST<br>placement libre assis et debout   |
| 11 DECEMBRE 2014 20H00      | I MUVRINI<br>INVICTA TOUR<br>places assises numerotees   |
| 12 DECEMBRE 2014 20H00      | CARMEN DANSE<br>LE BALLET L'ORCHESTRE ET<br>LES VOIX DE CHERIE DE SIDERJE<br>places assises numerotees |
| 16 DECEMBRE 2014 20H00      | DE PALMAS<br>placement libre assis   |
| 19 DECEMBRE 2014 20H00      | BLACK M ET LE WATI B<br>placement libre assis  |
| 13 JANVIER 2015 19H & 20H00 | VALSES DE VIENNE<br>CONCERT DU NOUVEL AN<br>places assises numerotees                                  |
| 17 JANVIER 2015 20H00       | ALLAN DICKENS<br>PRESENTE MAGNIFICA<br>places assises numerotees                                       |
| 20 JANVIER 2015 20H00       | SHADE 21<br>CHAD NAWASTI<br>BATTERSW DANCE COMPANY<br>places assises numerotees                        |
| 28 JANVIER 2015 20H00       | CIRKAFRIKA 2<br>places assises numerotees  |
| 29 JANVIER 2015 20H00       | LES CHEVALIERS DU FIEL<br>CHRISTOPHE D'ONFES<br>places assises numerotees                              |
| 04 MARS 2015 20H00          | OPERAMANIA<br>OPERA NATIONAL DE RUSSIE<br>places assises numerotees                                    |
| 08 MARS 2015 19H & 20H00    | DISNEY LIVE!<br>LA BANDE A MICKEY<br>MAGICAL MUSIC HALL<br>places assises numerotees                   |
| 10 MARS 2015 20H30          | NOELLE PERNA<br>MADMO PREND RACINE!<br>placement libre assis   |
| 14 MARS 2015 20H00          | TAP FACTORY<br>places assises numerotees   |
|                             | FLORENT PAGNY<br>VIEILLIR ENSEMBLE<br>places assises numerotees  |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| 26 MARS 2015 20H00         | LE LAC DES CYGNES<br>ST PETERSBOURG BALLET THEATRE<br>places assises numerotees                 |
| 27 MARS 2015 20H00         | JEFF PANACLOC<br>PERD LE CONTROLE!<br>placement libre assis                                     |
| 28 MARS 2015 20H00         | FRANCK DUBOSC<br>A L'ETAT SAUVE<br>placement libre assis  |
| 07 AVRIL 2015 20H00        | LES PRÊTRES AMEN<br>places assises numerotees   |
| 10 AVRIL 2015 20H00        | ÉRIC ANTOINE<br>MAGIC DELIRIUM<br>places assises numerotees                                     |
| 15 AVRIL 2015 20H00        | ROQUES SON OF GONE<br>FISHIN' NEWARK<br>TRISHA BROWN DANCE COMPANY<br>places assises numerotees |
| 16 AVRIL 2015 20H00        | CELTIC LEGENDS<br>places assises numerotees   |
| 21 AVRIL 2015 20H00        | JULIEN CLERC<br>places assises numerotees   |
| 30 MARS 2015 19H30 & 20H00 | RENDEZ-VOUS AVEC LES STARS<br>PRESENTE PAR PATRICK SABATIER<br>places assises numerotees        |
| 12 JUN 2015 20H00          | MESSMER<br>INTEMPOREL<br>places assises numerotees  |
| 10 OCTOBRE 2015 20H00      | SHY'M<br>PARADOXALE TOUR<br>places assises numerotees et places debout                          |
| 27 NOVEMBRE 2015 20H00     | ANTHONY KAVANAGH<br>SHOW MAN<br>placement libre assis   |
| 11 DECEMBRE 2015 20H00     | CASSE-NOISETTE<br>OPERA NATIONAL DE RUSSIE<br>places assises numerotees                         |
| 04 DECEMBRE 2015 20H00     | GOSPEL SUR LA COLLINE<br>places assises numerotees  |

After Work

## L'AGENDA

Venez prendre un verre après votre travail à notre espace lounge !

- ☒ Jeudi 25 Septembre 2014
- ☒ Jeudi 16 Octobre 2014
- ☒ Jeudi 20 Novembre 2014
- ☒ Jeudi 18 Décembre 2014

15 places à gagner !

**JEU-CONCOURS**

## GAGNEZ VOS PLACES EN APPELLANT LE 06 60 43 19 42

Les places seront offertes aux 15 premiers appels sur les spectacles suivants :

FLORENT PAGNY (CONCERT) - MAGIC SYSTEM (CONCERT) - MOZART L'OPERA ROCK (CONCERT) - LUIS MARIANO (SPECTACLE MUSICAL) - LES ÉTERNELS DU RIRE (HUMOUR) - BRIT FLOYD (CONCERT) - DANAKIL + PROTOJE & THE INDIGNATION (CONCERT REGGAE) - D'APRÈS UNE HISTOIRE VRAIE (DANSE CONTEMPORAINE) - LA BELLE AU BOIS DORMANT (BALLET) - TAP FACTORY (SPECTACLE MUSIQUE, ACROBATIES ET DANSE)

Jeu concours gratuit, organisé par la rédaction du journal FACTOTUM mettant en jeu 15 places de spectacle. Ce jeu-concours débutera dès la première parution du journal FACTOTUM et s'achèvera une fois les 15 places gagnées.

DÉCOUVREZ, CONSULTEZ

**achetez**

[WWW.ZENITH-PYRENEES.COM](http://WWW.ZENITH-PYRENEES.COM)

## LA SAISON DES VOYAGEURS

Le mystère entourant l'origine des Tsiganes nourrit l'imaginaire depuis des siècles. Manouches, Sinté ou Gitans sont les derniers restes d'un mode de vie nomade, représentant toute la diversité sociale et culturelle française. En pleine saison de grands rassemblements, retour sur le passage des Voyageurs...

La présence des Tsiganes remonte au Moyen-Age. Elle fut renforcée dès le début du XVIIIème siècle par le service des armées, le patronage royal et seigneurial. Elle fut utilisée, tolérée ou réprimée. Au début du XIXème siècle, l'Etat français décide la création d'un statut anthropométrique d'identité et d'un carnet collectif, dans une volonté de catégorisation discriminatoire. En effet, ce n'est plus la nationalité française qui est prise en compte, mais la nation d'origine depuis de domicile fixe.

Toutes les mesures coercitives prises à l'encontre des Tsiganes depuis le XVIIIème siècle n'ont jamais eu l'effet escompté, à savoir l'intégration du peuple nomade à la communauté des sédentaires [...]. En prononçant l'internement des Tsiganes, les Allemands offrirent aux autorités françaises l'opportunité inespérée de socialiser ces éléments étrangers [...]. Entre 6000 à 6500 personnes ont été internés dans 30 camps d'internement sur l'ensemble du territoire métropolitain, d'octobre 1940 à mai 1946. La plupart de ces personnes étaient des Tsiganes implantés en France depuis plusieurs générations. Extrait de l'histoire des Tsiganes en France, un sort à part 1939-1946, par Emmanuel Fihel et Marie-Christine Hubert - Ed Perrin - 2009

**"Si le camp de concentration est resté le symbole absolu de l'abjection nazie, les sociétés d'après-guerre n'étaient pas prêtes à considérer toutes les catégories de détenus comme des martyrs de la nation et la mémoire patriotique de la persécution nazie fut sélective"**

Pieter Lagrou

Le traitement spécifique des Tsiganes fut aggravé par l'arrivée d'un Etat. Et en dehors de la recherche et des revues spécialisées, c'est le folklore ou mieux : et les faits divers «ou pire» qui influencent nos relations. En avril 2014, une lettre ouverte par une dizaine de personnalités – parmi lesquelles Louis de Gouyon Matignon, président de l'Association Défense de la Culture tsigane, Michel Onfray, Daniel Cohn-Bendit, Yvan Le Bolloch, Noël Mamère, Justine Balaïko – et des membres de la communauté des Gens du voyage, demande au Président de la République l'abrogation du livret de circulation: «...Sachez que ce contrôle judiciaire déguisé fait mal à nos concitoyens itinérants, qui se voient comme les éléments étrangers de l'intérieur. Pourquoi, en 2014, imposer à des Français un tel régime? Ceux dont on aime la culture, que l'on apprécie comme saisonniers dans les vignes, qui ornent fêtes foraines et cirques, que l'on aime guiter à la main, à qui l'on achète des paniers et dont on admire le folklore vont-ils encore longtemps vivre avec ce passaport intérieur, digne du régime d'apartheid que connaît l'Afrique du sud? Respectons les Français ayant choisi de vivre différemment [...], vu l'article 13 alinéa 1er de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme: toute personne a le droit de circuler librement et de choisir sa résidence à l'intérieur d'un Etat. A Theure sans réponse, 350 000 citoyens français relèvent de cette catégorie administrative, dont 135 000 nomades et 145 000 semi-sédentaires.

Ces autres que nous sont des citoyens français itinérants, et ce serait dommage de résumer nos relations à la méfiance qu'inspire toute différence de mode de vie. A elle seule, la question des Tsiganes symbolise la capacité d'une nation à reconnaître ses composantes sociales sans qu'elles soient considérées comme danger immédiat, et la force à déployer pour l'entretien d'une culture. Aujourd'hui, leur destin est aussi entre leurs mains. Manouches, Gadjos, quand on dépasse les préjugés et l'innocence, on peut enfin se reconnaître.

Propos recueillis par F. Vergely



Louis de Gouyon Matignon

## INTERVIEW LOUIS DE GOUYON MATIGNON

### "La culture manouches est en danger !"

Fils d'un avocat d'affaires et d'une sculpteur, Louis de Gouyon Matignon a découvert la culture tsigane grâce à la musique. Président de l'Association de Défense de la Culture tsigane, Quelles sont dans les caractéristiques de la culture tsigane ?

**Factoium:** Louis de Gouyon Matignon, vous présidez l'Association de Défense de la Culture tsigane. Louis de Gouyon Matignon: Les Tsiganes se composent de différents groupes partageant certains aspects: la langue d'origine indo-aryenne (le romané), la musique (principale caractéristique dans notre conscience collective) le Romani Kovan, qui touche à l'organisation sociale, à la place de l'homme, de la femme et des enfants, le concept de l'ouden (le gadjos), à certaines valeurs ou tabous. Par exemple, les Tsiganes ne parlent pas des personnes décédées, ne parlent pas de sexe, ne touchent jamais le sang, ne mangent pas de cheval, ou risquent d'être momentanément exclus de la communauté.

Le romané est-il en danger ?

En France, cette langue se retrouve principalement dans trois bassins: l'Alsace-Lorraine, Clermont-Ferrand et le triangle Pau-Tarbes-Lourdes. Le romané est en danger, car la culture tsigane disparaît du fait de la sédentarisation des populations, la scolarisation n'est donc pas la première raison. Les jeunes parents parlent de moins en moins la langue à leurs enfants, et il est fort probable que le romané ait disparu dans deux ou trois générations. En Espagne et au Portugal par exemple, la Caló a disparu...

L'Eglise catholique a-t-elle une part de responsabilité ?

Non, au contraire. L'Eglise catholique et la mission évangélique Vie et Lumière ont eu un impact positif sur la féderation et la représentativité des Gens du voyage. Les deux mouvements ont donné une voix à ce peuple.

Vous avez créé l'association en 2012. Comment évolue-t-elle ?

L'association a été créée par deux Manouches et moi-même, pour donner un cadre juridique à nos actions. Mais peu de monde souhaite s'intéresser et connaître cette culture, contrairement aux différents mouvements sociaux des dernières décennies, contre le racisme ou l'homophobie. La culture tsigane intéresse en France une micro-minorité et certains n'ont même reproché de parler à la place des Gens du voyage. Il y a de la jalousie dans le monde associatif... En lien avec l'association, j'ai donc créé le Parti européen.

Quel rapport entre l'Europe et la défense de la culture tsigane ?

Grâce aux Tsiganes, j'ai compris l'Europe. Les Tsiganes sont la plus importante minorité en Europe sur le plan démographique, et leur défense se joue au niveau européen. L'Europe est un espace climatique, historique et culturel riche et diversifié, mais nous avons besoin d'une Europe forte pour résoudre certains problèmes, comme le problème «des Romas», qui sont des migrants d'Europe de l'Est d'origine tsigane. L'Europe est la seule solution à leur intégration, mais il y a un manque de coopération sur le plan sanitaire, juridique et judiciaire. Le phénomène n'est pourtant pas nouveau, il date de la chute du mur de Berlin.

L'Europe agit-elle en faveur des Gens du voyage ?

Non, les Gens du voyage sont une catégorie administrative, une spécificité française. La Commission européenne a cependant émis des avis sur l'aspect discriminatoire de leur statut. La France a d'ailleurs soulevé le génocide tsigane durant la seconde guerre mondiale, contrairement à l'Allemagne... pourtant, le devoir de la France est de reconnaître les minorités, de donner la voix au peuple et d'accompagner toute personne, sur son sol, en situation de faiblesse. C'est en ce sens qu'elle brille dans le monde.

Vous avez en avril dernier co-signé une lettre ouverte à François Hollande, qui demande l'abrogation du livret de circulation. Pourquoi ?

La loi du 3 janvier 1969 a créé quatre documents différents: le carnet de circulation, visé tous les trois mois et qui a disparu, le livret de circulation et les livrets spéciaux de circulation A et B. Nous considérons que le livret de circulation est très discriminant. Rien ne justifie cette loi, d'autant plus que les Gens du voyage sont rattachés à une commune, ou ont acquis un terrain. Il doit être visé chaque année, dans un commissariat ou un gendarmerie, de 16 à 80 ans, sous entendu qu'avant 16 ans et après 80 ans, on n'est pas poleur potentiel... Nous avons écrit cette Tribune dans l'esprit d'un Manifeste, mais seul Le Monde l'a reprise, elle n'a pas eu l'écho escompté. Apparemment, j'ai contacté plusieurs personnalités du monde politique, des gens de gauche notamment, qui se disent innocentes. Je ne citerai pas de nom, mais certains n'ont pas répondu, c'est un sujet mineur. Cependant, la question est aujourd'hui dans l'air du temps, intéresse les médias. La culture tsigane a meilleure presse, grâce à la musique (je pense notamment à Thomas Duret), et au discours de Sarko, à Grenoble en 2010, qui fait l'amalgame entre Romas et Gens du voyage. Petit à petit, les choses se débloquent, mais les situations de crise ont toujours incité ou repli, alimenté les idées doctrine-droite.

Propos recueillis par F. Vergely

Dictionnaire Tsigane – Dialecte des Sinté, Louis de Gouyon Matignon, L'Harmattan, 2012  
Gens du voyage, je vous aime, Louis de Gouyon Matignon, 2013  
Apprendre le tsigane, Louis de Gouyon Matignon, L'Harmattan, 2014  
www.louisdegouyonmatignon.com  
https://www.facebook.com/pages/Association-Du-Carnet-AVennes-de-La-Culture-Tsigane/120886151388445

## INTERVIEW FRÈRE DANIEL ROSINO HOFFMANN

### Le grand rassemblement

Du 15 au 24 août, le 58ème Pèlerinage des Gitans et Gens du voyage a réuni 15 000 personnes à Lourdes. Plusieurs raisons poussent ainsi chaque année des milliers de caravaniers à converger là-bas, le commerce et la famille. Au sein du grand rassemblement, rencontre avec Frère Daniel - ouvrier national des Gitans et Gens du voyage - et Rosino Hoffmann, son assistant.

**Factoium:** Frère Daniel, comment êtes-vous devenu ouvrier national des Gens du Voyage ?

Frère Daniel: je suis Frère des Ecoles Chrétiennes, dont la vocation initiale est au service de l'éducation des plus pauvres. Il y a 23 ans, je suis parti à Perpignan dans la première classe mobile de province et j'ai créé le Centre de documentation de la culture tsigane. Depuis 10 ans, j'interviens à Toulouse pour un mi-temps dans un collège de 2700 élèves, et pour l'autre mi-temps comme ouvrier des Gitans et Gens du voyage rattaché à la Pastorale des Migrants et des Personnes Itinérantes. Je suis en effet très sensible à la discrimination dont est victime leur communauté.

En France, le manque d'aires d'accueil est-il un problème majeur ?

Frère Daniel: tout à fait, car 95% des Manouches sont semi-voyageurs. Ils font principalement les marchés, sont moqués au ravailleurs de façades, mais vivent en caravane. La sédentarisation gogite du terrain, les enfants sont scolarisés, les personnes âgées hospitalisées. Ils sont de moins en moins libres, et la tendance s'accroît chez les jeunes avec le phénomène d'internat. Toutes les lois visent leur sédentarisation, mais la discrimination n'a pas disparu, dans le monde du travail ou dès qu'il s'agit d'acheter un terrain...ça me révolte, évidemment.

Rosino Hoffmann: quand les familles ne sont pas accueillies dans de bonnes conditions, la violence monte et d'autre part, l'accès au logement est discriminatoire. En ce moment à Lourdes, les gens se sentent bien. La mairie a fait ce qu'il fallait, et réécrit le travail de l'ancienne municipalité. Nous sommes 15 000 Voyageurs à venir chaque année à Lourdes, le commerce en profite aussi.

L'histoire française fait-elle référence aux Tsiganes ?

Rosino Hoffmann: Depuis le Moyen-Age, nous sommes en effet Français. Frère Daniel: Non il y a 20 ans déjà, Patrick Williams – ethnologue et directeur de recherche au CNRS – préconisait que la documentation fasse référence aux Tsiganes, et pas seulement pendant la seconde guerre mondiale. Mais on n'en parle pas, et il y a pourtant beaucoup à dire, notamment au niveau des métiers.

Les clichés persistent, je pense à celui qui voudrait que les Gens du voyage respectent rien...

C'est vrai, mais il faut reconnaître que les enfants sont libres de faire selon leur volonté. On ne peut rien leur dire en dehors des membres du clan. Les Gens du voyage ont un esprit communautaire, tout en entretenant leur côté individualiste.

Les enfants restent-ils dans les familles quand ils deviennent adultes ?

Oui, et en cas de mariage mixte, le Gadjos devient Voyageur.

Sont-ils tous scolarisés ?

Frère Daniel: oui, la scolarisation a fait du progrès, mais l'Education Nationale ne crée plus de classe mobile. Je connais des enfants très motivés par la réussite scolaire, mais je n'en connais pas qui fassent de formation professionnelle ou d'études supérieures. De la part des Gens du voyage, certains efforts sont à souligner: la nourriture, le rythme de vie, accepter les remarques sans penser qu'elles émanent d'une quelconque malchance... Ils ont consacré un sens de la vie à l'écriture et, en dehors de la Bible, leur culture n'est pas celle du livre. Rosino Hoffmann: Nous ne sommes pas dans l'écart, mais notre langue se pratique encore en Alsace et dans les Pyrénées, même si beaucoup l'ont oubliée pendant la guerre. C'est la langue qui nous protège, notre arme secrète.

La méfiance à l'égard des Gens du voyage est-elle toujours dominante ?

Rosino Hoffmann: les pèlerinages régionaux ne se font plus uniquement entre Gens du voyage et invitent les Gadjos à partager les repas. Il faut profiter de toutes les occasions pour faire tomber les barrières, la musique en est une.

Frère Daniel: j'ai grandi, comme d'autres, avec cette menace: ici tu n'es pas sage, on t'envoie chez les Manouches. Et de leur côté, j'ai entendu la même chose. Quand on ne connaît pas, on se méfie...parfois, le seul Gadjos qui connaissait, c'est le Frère Noël! J'ai joué des liens amicaux, je suis parvenu d'une petite fille, qui a aujourd'hui 22 ans. Je ne regrette absolument pas mon choix, et je propose formelle à évoluer par rapport à certains préjugés.

Propos recueillis par F. Vergely

www.gitansetsejour.org

## DES TSIKANES AUX GENS DU VOYAGE

Tsiganes est le terme académique recouvrant toutes les branches de ce peuple originaire de l'Inde. L'expression «Gens du voyages» – les catégories ethniques résidant pas dans le droit français – est une catégorie juridique introduite par la loi du 3 janvier 1969 sur l'exercice des activités économiques ambulantes et le régime applicable aux personnes circulant en France sans domicile ni résidence fixe. Les lois Besson de 1990 et 2000 obligent les communes de plus de 5000 habitants à l'aménagement d'aires d'accueil pour les Gens du voyage (équipes de locaux sanitaires individuels et de bornes de distribution d'eau et d'électricité, dont le coût est estimé à 75 000 euros par place), mais à peine la moitié des communes concernées aurait respecté cette obligation. D'autre part, le loi sur la sécurité intérieure renforce depuis 2003 les peines encourues lors de l'occupation illégale de terrains et depuis novembre 2005, les personnes résidant dans un habitat mobile terrestre sont assujetties à la taxe d'habitation. Deux grandes catégories de zones d'accueil sont distinguées: les aires d'accueil, généralement de 15 à 40 places, destinées aux Gens du voyage itinérants, dont les durées de séjour dans un même lieu sont variables et peuvent aller parfois jusqu'à plusieurs mois, et les aires de grand passage, pour l'accueil de groupes jusqu'à 200 caravaniers «convergeant vers les lieux de grands rassemblements traditionnels ou occasionnels, de courte durée». Le 15 juillet dernier, le député PS Dominique Raimbourg, rapporteur d'une proposition de loi sur la situation des Gens du voyage, indiquait sur Europe 1 qu'il proposerait «un mécanisme coercitif (...) qui vise à ce qu'on puisse prendre l'argent à la commune qui refuse absolument les aires d'accueil». En contrepartie, la loi devrait élargir les pouvoirs des maires, qui pourront procéder plus facilement à l'évacuation des campements illégaux.





## INTERVIEW

### MARIE-CLAIRE RIOU

#### Le bel âge du Parvis

**Le Parvis - Scène Nationale Tarbes Pyrénées - fête ses 40 ans de programmation au service de la création contemporaine. La deuxième structure culturelle en Midi-Pyrénées en termes de fréquentation (200 000 entrées chaque année) maintient une offre brillante sans échapper, malgré ses nombreux dispositifs à l'attention de tous les publics, aux clichés d'une culture et la française quelque peu éloignée des classes populaires. Favorable à la création et (relativement) accessible, le Parvis offre l'avantage de découvrir ici-même des œuvres ambitieuses, à l'affiche des plus grandes scènes internationales. Rencontre avec Marie-Claire Riou, sa directrice.**

**Factotum: Marie-Claire Riou, rappelez-vous ce qu'est une Scène nationale.**

Marie-Claire Riou: Une Scène nationale est un établissement répondant à la volonté de décentralisation culturelle, comme une Maison de la Culture de type Malraux. Ses missions, définies par le Ministère de la Culture et de la Communication, sont de présenter la création contemporaine sous toutes ses formes, favoriser sur son territoire des comportements d'ouverture à la culture, aider à la production. Il y a en France 70 Scènes nationales, qui emploient plus de 1700 permanents.

**Avez-vous de ce fait des obligations vis à vis du Ministère ?**

Les contraintes sont celles de toute action liée à une institution. Le Parvis véhicule un contrat, mais conserve sa liberté artistique et son niveau d'ambition, c'est une spécificité française.

**Comment se prépare une saison dans des grandes lignes ?**

Nous essayons d'établir une relation entre les œuvres, c'est ce qui rend une programmation intéressante. Le Parvis est comme une répétée fine, avec des singularités qui, une fois assemblées, créent une convergence. Avec le même niveau artistique, que ce soit en direction des artistes, des amateurs ou des enfants. Notre offre est en conformité avec un besoin, entre œuvres classiques et contemporaines. Ce qui compte, c'est le moment c'est fait. C'est un travail qui s'enrichit d'année en année, évolue et se déplace, grâce à notre connaissance de la création contemporaine et les artistes associés.

**42 000 scolaires fréquentent le Parvis chaque année. Est-ce illusoire de croire qu'ils fréquenteront le lieu quand ils seront adultes ?**

C'est une démarche à favoriser sans cesse, le but étant que les jeunes sachent que la culture est à portée de main. C'est un long travail de sédimentation, difficile à évaluer.

**Le public tend-il à s'approprier le lieu suite aux travaux du Méridien ?**

Oui, même s'il reste encore à faire pour le rendre plus chaleureux. Le Parvis se dote d'un mini complexe cinématographique avec deux salles supplémentaires (80 et 140 places), permettant de proposer davantage de films classés cinéma art et essai. Une salle sera dédiée à la jeunesse, avec la possibilité de réserver, par exemple, des films du patrimoine, sans empêcher l'actualité de se dérouler dans une autre salle. Le Parvis accueille en effet un public très cinéphile (la fréquentation du cinéma est en hausse de 40% depuis 2010).

**Quelles sont les grandes lignes de la saison ?**

La saison débute avec Transports en commun, une série de spectacles qui voyagent sur le territoire et font la part belle aux Arts de la rue. Il y aura des événements: je pense à My dinner with André par la compagnie belge Tig Stan, très impressionnante par son influence sur les jeunes à faire du théâtre. Vous découvrirez en octobre le Macbeth de Brett Bailey, grand metteur en scène africain, un opéra cinglant sur le destin de l'Afrique post-coloniale. Avec Azimut (cinéma), le Parvis accueillera la Cie 111, qui ne cesse de progresser. Il y aura un énorme Prédire par le metteur en scène Christophe Rouck, une adaptation bilingue hilarante de Labiche par Christopher Marthaler. Ne manquez pas non plus la création du Tarbois Jonathan Coppeville (Bogal), ni celle de Dorothee Morynneze, respectueuse du génocide rwandais. La saison proposera aussi des œuvres très drôles: je pense au Prince de Machiavel par Laurent Gullmann, une réflexion sur le pouvoir et la politique, ou à Splendid de Jean Genet, une création dont on attend beaucoup. Sans oublier le Colopato de Baribos et André Marin, en décembre. Il faut rappeler que nous avons doublé presque toutes les représentations et qu'à la dernière minute, il reste toujours des places!

Propos recueillis par F. Vergely

## AU THÉÂTRE LE MERCREDI

Nu d'un partenariat public-privé (CDA, GIE du Centre E.Leclerc Meridian d'ibou, Centre E.Leclerc Universis de Pau), le Parvis propose une scène pluridisciplinaire, un cinéma classé Art et Essai et son réseau départemental de 12 salles, un Centre d'art contemporain et des rencontres littéraires (à Pau). Sa programmation enfance et jeunesse confirme d'autre part la savoir-faire du Parvis dans le développement de l'éducation artistique et culturelle. En lien avec la programmation, il propose des parcours culturels transdisciplinaires et sur mesure, en correspondance avec les projets portés par les enseignants ou les animateurs. Au côté des séances cinéma réservées aux plus petits le dimanche matin et des ateliers proposés par le Centre d'art et le cinéma, la nouvelle saison propose aux enfants de venir au théâtre le mercredi. Au programme:

**Le Bazar des organes (fantaisie musicale) - Les Siestes du Ténarville**

Mercredi 15 octobre à 15:00 et 17:00 au Parvis / 4 ans et +

**L'Après-midi d'un Foaish (cirque, danse) - Pils Masard Ce Nas Nova**

Mercredi 3 décembre à 15:00 au Centre Leo Lagrange, Sémaur / 4 ans et +

**Si on trouve les pelouses sont très drôles (danse, marionnette, vidéo) - Ce Ouvrage**

Mercredi 17 décembre à 17:00 au Théâtre des Nouveautés / 18 mois et +

**Battu (marionnette) - Le Cien des songes**

Mercredi 14 février à 15:00 au Parvis / 4 ans et +

### Où acheter ses places ?

Le Parvis - Scène nationale Tarbes Pyrénées

Centre commercial Le Meridian - Route de Pau - 65420 Ibois

Billetterie 05 62 90 08 55 (ouverture du mardi au samedi de 13:30 à 20:30)

Théâtre des Nouveautés

44, rue Lortet - 65000 Tarbes

Billetterie 05 62 93 30 93 (lundi, mercredi et vendredi 9:30 - 12:30 / 13:30 - 17:00)

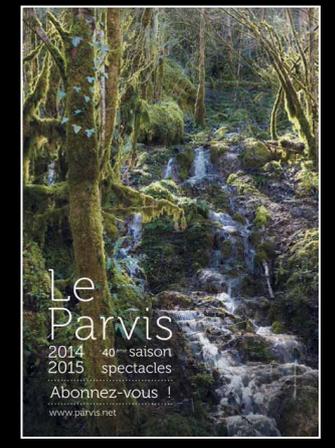
Office de tourisme

3, cours Gambetta - 65000 Tarbes (du lundi au samedi 9:00 - 12:00 / 14:00 - 18:00

- Vente de place à l'unité avec commission de 1 euro par place)

Sur [www.parvis.net](http://www.parvis.net) (paiement sécurisé) par téléphone et par courrier, sur [www.fidnetnet.fr](http://www.fidnetnet.fr), dans les Espaces culturels des Centres E.Leclerc Ibois, Lourdes, Pau et 1 heure avant la représentation dans les lieux de spectacle.

Formules d'adhésion et d'abonnement (tarifs avantageux et priorité de réservation. Paiement facturé en quatre fois sans frais grâce au prélèvement automatique. Offre valable jusqu'au 30 septembre 2014 - Compléter le formulaire de prélèvement téléchargeable sur [www.parvis.net](http://www.parvis.net), accompagné d'un RIB). Service d'autobus les soirs de spectacles avec la société Alézan (réservation au plus tard la veille avant 18:00 ou 0 800 800 394), salle de spectacle accessible aux personnes à mobilité réduite.



## INTERVIEW

### ILLTUD DAFDFF

#### Un été au chantier

**Il est né près de Cardiff il y a 22 ans et partage ses études entre la France et le Pays de Galles. Illtud Dafydd étudie la langue de Malire et la politique internationale, se passionne pour le rugby et vient de passer 4 mois au Chantier solidaire d'Ennamos. Comme les dizaines de jeunes venus des quatre coins du monde, il est venu chercher un sens à ses études, retrouvant dans l'engagement «des valeurs communes entre le sport et l'expérience humanitaire».**

**Factotum: Illtud, pourrais-tu nous dire de venir en France cette année ?**

Illtud: Je suis venu plusieurs fois en France, avec mes parents. Après mon bac, j'ai pris une année sabbatique pour faire une saison d'hiver dans les Alpes et une saison d'été à Maljet, dans les Landes. Dans le cadre de mes études, je suis devenu assistant d'Anglais dans un lycée technologique et professionnel à Moulins-sur-Allier, en Auvergne. Ce fut une expérience linguistique très intéressante, car contrairement au dispositif Erasmus, je me suis retrouvé dans une petite ville en lien direct avec sa population, j'étais obligé de parler le Français. La culture française a toujours été présente dans ma famille, à commencer par sa gastronomie... Enfin, j'ai trouvé en France le journal de mes rêves... l'Équipe !!

**Que fais-tu de tes journées ici ?**  
Comme tout le monde, je fais un peu tout: il s'agit de remplacer les Compagnons qui sont en congés et d'endosser des responsabilités. Chaque soir, nous remplissons un tableau pour passer par tous les ateliers (bricolerie, ferraille, recyclerie, éco-construction, ferme, etc.). J'ai une nette préférence pour les travaux de plein air et j'ai découvert la culture de certains légumes... il fait plus chaud en France qu'au Pays de Galles! En soirée, je travaille sur un document que je rendrai à l'université à la rentrée sur le rôle de l'entreprise Michelin en Auvergne et je consulte mes mails, car je suis aussi éditeur du journal sportif de l'université. J'ai également traduit le dossier de presse de Katalin Jones, qui est venue au festival en juillet, et le site internet d'Ennamos Lescar-Pau.

**Le travail et la vie en collectivité sont-ils pour toi une chose nouvelle ?**  
Non, car au lycée comme à l'université, en Pays de Galles, nous avançons ensemble, par le biais du sport ou de la culture. L'Union des étudiants gallois organise aussi chaque année une semaine de charité en faveur d'une association caritative. Il y a un vrai sentiment de fierté à porter certaines valeurs. Je reconnais la culture que j'ai: il faut savoir qu'une année universitaire coûte 3000 livres aux Gallois et 9000 aux Anglais. Cette somme est payée par le gouvernement et remboursée par l'étudiant, si son futur salaire dépasse 15 000 livres par an.

#### "Je suis venu au Chantier solidaire pour continuer ailleurs"

**Tu reviens tout juste d'un voyage en Espagne, à la rencontre d'autres communautés. Peux-tu nous dire ce que tu en as vu ?**

En effet, nous sommes partis, Compagnons et jeunes du Chantier solidaire, du 9 au 16 août. Nous avons visité plusieurs villages, dont Marimalea, entre Sèville et Malaga. Il y a 40 ans, le maire a créé une coopérative agricole, qui emploie aujourd'hui 60 % des travailleurs, chacun percevant 1200 euros par mois (le double du salaire moyen aujourd'hui en Espagne), les autres travaillant pour des entreprises publiques ou privées. Cette ville compte 3000 habitants, c'est un modèle économique alternatif au capitalisme, sans chômeurs ni promoteurs, ni police. Le ville paie les matières à chacun de ses citoyens, qui construisent leur maison et en deviennent propriétaires pour 15 euros par mois. Il y a 3 piscines municipales, 4 terrains de foot, un Parc naturel, je n'ai jamais vu où la commune percevait pourtant moins de subventions que la moyenne des municipalités andalouses, c'est intéressant de voir cette idée socialiste appliquée.

**Que veut dire s'engager quand on a 22 ans ?**

Il n'y a pas de demi-mesure: dans le sport ou dans l'humanitaire, on ne doit pas s'engager à moitié. Si vous avez l'occasion de venir, restez au moins deux semaines. Vouloir changer le monde, c'est bien... mais il s'agit de se rendre compte que les alternatives sont tout à fait réalisables et de poursuivre la démarche, ce sont les petites choses qui font les grandes. Quand on travaille ici, on n'a pas vraiment le temps de réfléchir à tout ça, mais au-delà de l'expérience linguistique et manuelle, mon passage au Chantier solidaire a changé mon regard sur le monde, m'interpelle sur la nature humaine, l'être et l'avoir. Je constate en seulement 3 ou 4 ans l'impact négatif des réseaux sociaux, les jeunes n'ont plus la possibilité de se socialiser en ayant le souci d'être perçu de telle ou telle manière par le biais d'un écran. Et pourtant, conserver sa capacité sociale permet de réaliser quelque chose d'essentiel: les gens sont tous différents, il est inutile de prjuger. Le rugby t'enseigne aussi: quand on fait les choses ensemble, on en profite aussi ensemble.

Propos recueillis par F. Vergely

## QU'EST-CE QUE LE CHANTIER SOLIDAIRE ?

«Avec plus d'un millier de personnes par jour, le Village Ennamos Lescar Pau est en train de se réaliser: devenir un laboratoire d'innovation lié à la grande diversité des rencontres et des actions proposées.» (extrait Le Cairn n° 77). C'est dans cet esprit que le Chantier solidaire, au sein du Village, propose aux jeunes de 18 à 77 ans de participer bénévolement à une activité solidaire créant des alternatives sociales, économiques, culturelles, agricoles et urbaines, au centre desquelles se place l'humain. Ouvert toute l'année avec une pointe de fréquentation en été, il accueille essentiellement des jeunes de monde entier qui s'inscrivent selon leurs disponibilités, découvrent et participent à la vibration d'ateliers permettant au Village de développer ses atouts, sans distinctions: ferme alternative, éco-construction, festival, recyclerie, électronique-informatique, cuisine, communication, etc.

### Informations et inscriptions :

05 59 81 17 82 / [chantier-solidaire@ennamos-lescar-pau.org](mailto:chantier-solidaire@ennamos-lescar-pau.org)  
[www.chantier-solidaire.com](http://www.chantier-solidaire.com)





### L'UTOPIE DU CLUQUET

**A Couterets, le Cluquet est un gîte d'étape et de séjour dont l'origine remonte aux années d'avant-guerre. Avant la création du GR10, il encourageait déjà les vacanciers en plein air et une pratique responsable de la montagne. Depuis, les générations se succèdent sans déroger à la règle: un lieu accessible à tous, convivial et social.**

Elle m'avait raconté son histoire, je voulais maintenant découvrir le Cluquet. Ex-bénévole, Claudine approuva les bras chargés de confitures et d'albums photos. Rien d'étonnant, c'est la générosité et le goût des autres qui l'avaient conduite jusqu'à Couterets. Nous avons surchargé la voiture, on aurait dû un départ en vacances.

Ce soir-là en plein été, Claudine y retrouve ses copines, pâtisseries seragénaises qui entretiennent, sans passionisme, leurs anecdotes à propos du Cluquet. La parole est libre, mêlant les souvenirs, les déceptions parfois. La vie devant et chaque année, elle revient au Cluquet. «L'âge d'or du Cluquet, celui des soirées crépus et des grandes tablées, c'est finis», déclare Claudine. «Mais il restait une petite flamme, qui est entretenue», lui répond Denise, gestionnaire du Cluquet depuis plusieurs étés. Mona fait désormais sa cure à Couterets, pour la proximité. «Cet endroit est magique, ce fut le coup de foudre!», elle nous vante pour la première fois au Cluquet en 2000, avec mes petits-enfants, précède Monique. «Ils s'amusent», mangent avec les plus grands, faisaient des batailles de polochons dans les manoboules... de vacances! Ce n'est plus tout à fait comme avant, mais c'est la vie. «Les gens changent, les enfants grandissent, mais reviennent parfois plus tard, avec leurs propres enfants». Ce soir-là c'est champagne. Ce n'est pas tous les jours, et Claudine est heureuse: si la page est tournée, il n'est pas interdit d'en relire des passages.

### Un lieu où chacun trouve sa place

Le Cluquet ne brille pas, mais il offre l'essentiel, de quoi se laver, manger et dormir à l'abri. Toile cirée et vaisselle disparate, on est loin du bling-bling et de l'ostentatoire, une vraie bouteille d'oxygène. Gîte d'étape historique à Couterets, le Cluquet a consacré sa vocation: celle d'un tourisme social qui offre à tous quelques jours de répit au pied des Pyrénées dans l'esprit d'un espace partagé. Plus que jamais, il est peut-être dans l'air du temps.

Propriété du Comité National des Unions Chrétiennes des Jeunes Gens (UCJG), le Cluquet fait suite à l'auberge de jeunesse et du centre unioniste de vacances, fondés dans les années trente sur sa propriété par Jean Beigbeder, pasteur, conseiller municipal de Couterets et chef fédéral du scoutisme français. Neuf ans après, en 1963, Jean Beigbeder lègue le Cluquet aux UCJG, ainsi qu'un héritage philosophique imprégné d'humanisme et d'éducation populaire. Les bénévoles reprendront le flambeau, André et Mireille Lafuze en première ligne, Claudine, Denise et les autres... Car après la mort de Jean Beigbeder, le Cluquet est utilisé pour des camps Bées, l'accueil des randonneurs étant assuré en fonction des places disponibles. La fonction auberge de jeunesse est d'ailleurs mentionnée sur les premières éditions du topo-guide du GR10, auquel le pasteur prit part lors de sa création. Depuis 1977, le Cluquet est gîte d'étape et de séjour.

Raconté avec précision par Daniel Urbain, pasteur dans les Hautes-Pyrénées jusqu'en 1985, l'histoire du Cluquet est aussi celle de l'accès au tourisme de montagne. Un tourisme qui puise ses origines dans la simplicité et le contact direct avec les éléments, sans superflu. Le souhait de Jean Beigbeder est respecté. Car malgré les aléas du bénévolat, le Cluquet vit toujours au rythme de la montagne et de ses migrants, quelles que soient les aspirations. Les gens se croisent, parlent leurs langues, il y a des jeunes, des vieux, quelques enfants. Ils viennent au Cluquet pour une cure, pour la montagne, pour découvrir, se dépasser, se réparer parfois.

«Quel plaisir, après avoir randonnée plusieurs jours, de poser son sac au Cluquet. C'est un monde à part, où il fait bon vivre. Lieu de rencontres et de convivialité, où le partage n'est pas un vain mot. Les origines des uns et des autres sont multiples et variées, chacun d'eux nous peut voyager, nous sur sa chaise», écrit Bertrand dans le journal du gîte. Dans sa simplicité, le Cluquet est en effet ce lieu unique, où l'individu est respecté et l'individualisme découragé. On mange ensemble ou pas, on se raconte ou on s'évite, aucune obligation si ce n'est un minimum de sociabilité. A contre courant, le Cluquet accueille touristes, skieurs et randonneurs en dehors de toute démarche commerciale, même s'il est assujéti, comme toute association, à la rigueur d'une trésorerie. Quand le tourisme se fait social, il entretient la culture montagnarde et encourage l'accès aux vacances, non moins utile aux territoires. Et par bonheur, le Cluquet est toujours là.

Propos recueillis par F. Vergely

## LE TOURISME SOCIAL EN PERTE DE VITESSE

Branche de poids dans le secteur global du tourisme, le tourisme social vise à rendre effectif le droit aux vacances et témoigne de la volonté des acteurs politiques et sociaux de rendre le tourisme accessible à tous. Cet été, le groupe communiste au Sénat alertait le gouvernement sur une éventuelle disparition des hébergements et programmes de loisirs pour les jeunes. En raison de la baisse de fréquentation des colonies, l'Etat, les collectivités locales et comités d'entreprises, traditionnellement soutiens des associations organisatrices de séjour, ont en effet remis en cause leur engagement financier. A cela s'ajoute la spéculation immobilière et la difficulté induite par les remises aux normes. «Le temps des jolies colonies de vacances semble hélas terminé, et de nombreuses communes qui avaient acquis des centres de séjour les ont revendus ou convertis», notait le sénateur PRG François Fortassin. La politique tarifaire du Cluquet (de 5 euros par nuit en tente individuelle à 200 euros en forfait cure en chambre ou bungalow) répond à l'engagement de son fondateur, qui accueillait chaque été des jeunes en camp fixe, certains issus de milieux très modestes. Reposant sur le bénévolat, le Cluquet échappe à la crise, non sans rappeler l'utilité sociale et touristique de ce type de structure, qui tend à disparaître.

### Informations et inscriptions :

Le Cluquet, gîte d'étape et de séjour, est ouvert toute l'année et propose plusieurs hébergements à bas prix, pour une ou plusieurs nuits: chambres de 2 ou 3 lits, dortoir, bungalows, camping en tente individuelle ou manobou. Il offre un accès à la cuisine, salle à manger, terrasse, sanitaires, salle de repos et espaces verts.

Le Cluquet - Gîte d'étape et de séjour - 3, avenue du docteur Dornier à Couterets  
06 74 81 66 22 et contact@gite-lecluquet-couterets.com  
www.gite-lecluquet-couterets.com

## COHABITATION SOLIDAIRE



### JEUNES

- Vous aimez les enfants ?
- Vous êtes disponible en fin d'après-midi ?
- Vous souhaitez éviter d'habiter seul(e) ?

### FAMILLES

- Vous sortez parfois tard du travail ?
- Vous disposez d'une chambre supplémentaire chez vous ?
- Vous souhaitez une présence pour vos enfants ?

VIVEZ UNE EXPERIENCE UNIQUE D'HABITAT SOLIDAIRE ENCADRÉE ET HORS ECHANGE MONÉTAIRE



Association MAILLAGES  
06 60 43 19 42 - associationmailgages@gmail.com





## Vous souhaitez devenir propriétaire au cœur de l'agglomération paloise ?

Saisissez l'opportunité de créer un logement à votre image et tentez une expérience humaine inédite à Billère !

Avec l'aide et le conseil de professionnels, vous partagez vos idées pour concevoir l'habitation idéale avec vos futurs voisins et vous assisterez à toutes les étapes du projet.

Seniors, célibataires, jeunes couples, familles nombreuses ou monoparentales, revenus modestes ou confortables...

### L'HABITAT PARTICIPATIF CONCERNE TOUT LE MONDE !

POURQUOI PAS VOUS ?

Rejoignez vite le groupe de personnes déjà inscrites en appelant le **05 59 62 42 03**.





www.batir-mon-projet.com    05 59 62 42 03    Habitat Participatif Billère

# LES ESCALES D'AUTOMNE

28 SEPTEMBRE > 25 NOVEMBRE 2014

SUR LES ROUTES DES HAUTES-PYRÉNÉES

ABBAYE DE L'ESCALADIEU ♦ ARGELÈS-  
GAZOST ♦ ARCIZANS-AVANT ♦  
BAGNÈRES-DE-BIGORRE ♦ BEAUDÉAN  
♦ CAUTERETS ♦ LALANNE-TRIE ♦ LUZ-  
SAINT-SAUVEUR ♦ ORDIZAN ♦ SAINT-  
LAURENT-DE-NESTE ♦ SAINT-SEVER-DE-  
RUSTAN ♦ SÉMÉAC ♦ VIC-EN-BIGORRE

**Renseignements**

☎ 05 62 56 71 36 • [www.cg65.fr](http://www.cg65.fr)

Abbaye de l'Escaladieu - Bonnemazon

L'annuaire départemental des spectacles CG65 | 1 | 0232090 | 2 | 0259649 | 3 | 0009631